

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 35/36 (1900)  
**Heft:** 20

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

3. „*Sarine*“ est un très beau travail, bien présenté. La position générale du bâtiment est bonne. L'orientation de toutes les salles d'école est bonne. La salle de réunion, indépendante du bâtiment scolaire, est bien comprise. Le plan toutefois est trop déchiré; il présente des retours d'angle nombreux et une surface bâtie trop considérable.

4. „*Sud-Est*“ présente une très bonne orientation des salles d'école qui presque toutes sont éclairées du côté du Sud-Est, les corridors sont clairs et bien aérés; les façades sont intéressantes; le rendu général est très bon. Ici encore le plan est trop étendu; il présente vers le Nord-Est un retour d'angle considérable et nous donne deux façades orientées vers le Nord. Le bâtiment est placé à l'extrémité Sud du terrain ce qui est défectueux.

5. „*Un cercle divisé en deux, la partie inférieure noire*“, présente une bonne orientation des salles d'école au Midi; les corridors très clairs; le plan du sous-sol manque de clarté. Emplacement du bâtiment bien choisi. Au reste très beau projet.

6. „*Sarine*“ (lettres gothiques) présente de sérieuses qualités; plan bien étudié, franc de parti; ses classes sont bien orientées; la grande salle indépendante se détache du côté Nord. Entre cette salle et le bâtiment d'école se trouvent deux petites cours malheureuses qu'il eût mieux valu éviter.

7. „*St. Jean*“. L'auteur de ce projet place la salle de réunion au second étage, au grand avantage de l'unité du plan. Bonne orientation des salles d'école au Midi; les W.-C. au Nord sont bien placés. Beaucoup d'air et de lumière dans des corridors spacieux. Le concierge aurait pu plus avantageusement être placé à l'intérieur du bâtiment. Les façades monotones manquent de charme dans un quartier aussi pittoresque.

8. „*Un cercle et centre noir, traversé par une barre verticale et horizontale*“, nous offre deux salles d'école bien orientées à chaque étage, des couloirs clairs et faciles à aérer; au reste le plan manque de parti-pris et d'ampleur; les W.-C. sont trop intimement liés à l'escalier auxquels ils font vis-à-vis; d'un autre côté la relation entre cet escalier et le corridor des classes laisse à désirer.

9. „*100000 Fr.*“ a par étage deux salles d'école bien orientées; la salle de réunion a une longueur démesurée par rapport à ses autres dimensions. Le projet présente aussi trop de retours d'angles; les W.-C. placés au cœur du bâtiment encombrent désagréablement l'escalier.

10. „*Une petite croix noire*“. Ce projet place bien son bâtiment; il y a quelques salles d'école bien orientées. Les W.-C. occupent au centre, à droite et à gauche du grand escalier une position peu avantageuse. La grande salle de réunion, tout en étant légèrement surhaussée, n'a pas encore de hauteur suffisante; le plan général est ici encore trop déchiré par des retours d'angles.

11. „*Hygiène*“ est un beau projet avec corridors clairs. Le bâtiment, par contre, n'est pas heureusement orienté; ses deux grandes façades étant à l'Est et à l'Ouest; quelques salles d'école n'en reçoivent pas moins une bonne lumière. La salle de réunion n'a pas une hauteur suffisante.

12. „*Tonton*“ est une heureuse solution du problème posé. L'auteur de ce beau projet, tout en ayant suivi consciencieusement le programme, a su condenser sa distribution en un simple rectangle sans retour d'angles. Le plan brille par sa grande simplicité; les six salles d'école sont toutes parfaitement orientées vers le Sud; les corridors sont clairs, spacieux, faciles à aérer; ils sont en bonne relation avec l'escalier; les W.-C. placés au Nord sont à bonne portée des classes, sans avoir, comme dans tant de projets, la place d'honneur. Enfin la salle de réunion placée au second étage, ne gêne en rien la disposition générale; à la faveur des combles elle peut à loisir être développée en hauteur. Les façades de ce projet sont bonnes; elles accusent franchement à l'extérieur les trois salles d'école de chaque étage; elles feront dans ce quartier pittoresque la meilleure figure. L'heureuse distribution de leurs masses permettra même de simplifier encore le détail sans nuire à leur effet général. *En un mot ce projet peut être exécuté tel que et presque sans changement.* Seule, la façade Nord demanderait à être étudiée encore.

13. „*Illisible*“ est aussi un très bon projet; formant variante de «Tonton», plaçant sa salle de réunion au rez-de-chaussée, du côté de la rue des Rames, ce projet présente tous les avantages de «Tonton» avec un joli motif de façade du côté des Rames.

14. „*As de pic rouge*“. Projet bien étudié, nous offre une bonne disposition et bonne orientation des salles d'école, des corridors clairs; la grande salle en sous-sol a des proportions malheureuses à la suite de sa grande longueur qui n'est pas en rapport avec sa largeur et sa hauteur. Les façades ennuyeuses ne sont pas appropriées au quartier.

Pour ce qui est du cube de construction, la moyenne des 14 projets examinés plus en détail s'élève à 6581 m<sup>3</sup> du sol des caves jusqu'à la corniche d'avant-toit. Les auteurs des projets présentant les cubes les plus faibles sont ceux dont le plan se rapproche le plus du simple rectangle et dont «Tonton» est le meilleur exemple.

Le Jury, après un sérieux examen des 14 projets susmentionnés, a décidé de répartir comme suit les 1200 Fr. mis à sa disposition pour les trois meilleurs projets:

1 <sup>er</sup> Prix de	600 Fr.	<i>Tonton</i> (Prince & Béguin à Neuchâtel).
2 <sup>me</sup> »	400 »	<i>St. Jean</i> (R. Convert à Neuchâtel).
3 <sup>me</sup> »	200 »	<i>Illisible</i> (Prince & Béguin à Neuchâtel).
	1200 Fr.	

## Miscellanea.

**Diesel-Motoren.** Die am 15. d. M. abgehaltene ausserordentliche Generalversammlung der «Diesel-Motoren-Fabrik Akt.-Ges. Augsburg» hat über die kritische finanzielle Lage dieses Unternehmens Aufschluss gegeben. In dem trostlosen Bericht der Direktion heisst es, dass wohl hauptsächlich infolge des hohen Einfuhrzolles auf rohes Erdöl Bestellungen auf Diesel-Motoren ausgeblieben sind, was veranlasste, deren Bau aufzugeben. Dass der hohe Einfuhrzoll auf Erdöl für die Entwicklung des Unternehmens von massgebender Bedeutung gewesen sei, darf man mit gutem Grund bezweifeln. Vielmehr scheinen im wesentlichen Schwierigkeiten technischer Natur und Mangel an Erfahrungen im Bau des Motors den Misserfolg des über ein Aktienkapital von 1 1/2 Millionen Fr. verfügenden Unternehmens zu verschulden. Seinen Antrag auf allmähliche Veräusserung der Aktien hat der Aufsichtsrat zurückgezogen, weil es von den Aktionären für notwendig erachtet wurde, vorher eine ausgiebigere Information über den Stand des Unternehmens in einer weiteren ausserordentlichen Generalversammlung zu erhalten. — Nach einer Mitteilung der «Frankf. Ztg.» soll angeblich die Maschinenfabrik Augsburg beabsichtigen, die Fabrikation des Diesel-Motors aufzunehmen, an dessen Kinderkrankheiten die eingangs genannte Unternehmung anscheinend verbluten wird.

**Doppelspuriger Ausbau von Linien der schweizerischen Hauptbahnen.** Gestützt auf die Ergebnisse der Enquete über die Zugverspätungen bei den Hauptbahnen hat der Bundesrat beschlossen, zu verlangen, dass innerhalb drei Jahren d. h. bis Mai 1903 folgende Strecken der Hauptbahnen mit zweiten Geleisen zu versehen seien: Palézieux-Bern und Delsberg-Basel (J.-S.-B.); Wylersfeld bei Bern-Gümlingen (C.-B.); Stein-Brugg (C.-B. und N.-O.-B.); Bötzbühlbahn; Winterthur-Romanshorn und Neuhausen-Schaffhausen (N.-O.-B.). Von der Gotthardbahn, die erst im Jahre 1908 an den Bund übergeht, fällt unter den Beschluss des Bundesrates die Strecke Immensee-Brunnen, jedoch wurde dieser Gesellschaft keine dreijährige Baufrist gestellt; sie ist nur gehalten, die technischen Vorlagen innerhalb sechs Monaten dem Eisenbahndepartement einzureichen.

**Exposition universelle de 1900 à Paris.** Les Groupes électrogènes des maisons Sulzer frères, Escher Wyss & Cie. et Ateliers de constructions d'Oerlikon qui participent à l'éclairage général de l'Exposition procèdent depuis quelques jours aux essais d'illumination. Dimanche dernier a eu lieu pour la première fois l'illumination du Château d'eau et de la corniche de tous les Palais du Champ-de-Mars. Le courant a été fourni par le Groupe Escher Wyss-Oerlikon. Vendredi, samedi et lundi le Groupe Sulzer-Oerlikon a éclairé la façade extérieure des Palais du Champ-de-Mars le long des Avenues. Les essais ont très bien réussi grâce au soin extrême apporté à la construction des machines et au dévouement des monteurs qui malgré les nombreuses difficultés ont travaillé jour et nuit pour arriver à leur but.

**Bau von Dampfturbinen-Dynamos in der Schweiz.** Unter der Firma «Aktien-Gesellschaft für Dampfturbinen, System Brown-Boveri-Parsons» ist eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Baden begründet worden. Gegenstand des Unternehmens ist die Fabrikation und der Verkauf von Turbinen, welche mit Dampf, Gas oder komprimierter Luft betrieben werden, in Verbindung mit den von denselben angetriebenen Dynamos, Ventilatoren, Pumpen oder andern Maschinen. Das Gesellschaftskapital beträgt eine Million Franken.

## Konkurrenzen

**Entwürfe für den Bau eines Krematoriums in Mainz,** für eine Kolumbariumwand, eine Einzelbestattungsstätte und eine Aschenurne bilden den Gegenstand eines Wettbewerbs, welchen der deutsche Verband der Feuerbestattungs-Vereine in Mainz und Wiesbaden unter den Architekten und Bildhauern Deutschlands, Oesterreichs und der Schweiz eröffnet hat. Termin: 30. August 1900. 12 Preise von 50—1000 M. Im Preisgericht sitzen folgende Architekten: HH. Gensmer in Wiesbaden, Henrici in Aachen, Hofmann in Darmstadt, Opfermann in Mainz und Prössler in Frankfurt a. M. Die Unterlagen des Wettbewerbs sind von Herrn Karl Schmahl in Mainz, Grosse Bleiche 18, erhältlich.

### Preis Ausschreiben.

Entwurf einer Vorrichtung zum Umladen von max. 15 000 t Kohle aus Kanalschiffen in Seeschiffe binnen 24 Stunden. (Bd. XXXIII, S. 203). *Beuth-Aufgabe des Vereins deutscher Maschineningenieure für 1899.* Es ist nur eine Bearbeitung eingegangen, deren Verfasser, Herr Reg.-Bauführer *Mehlis* in Berlin, die goldene Beuth-Medaille und den Veitmeyer-Preis von 1200 M. erhalten hat.

Redaktion: A. WALDNER  
Dianastrasse Nr. 5, Zürich II.

### Vereinsnachrichten.

#### Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein.

An die Tit. Mitglieder des Schweizerischen Ing.- und Arch.-Vereins.

Seitens der «Société des Ingénieurs civils de France» ist uns eine Einladung zur Teilnahme an einem Empfange in ihrem Vereinsgebäude in Paris (rue Blanche 19) auf die Tage vom 29. Juni bis 4. Juli 1900 zugekommen. Neben Vertretern von Vereinen aus einer Anzahl anderer Länder wird von unserer Seite auf eine Zahl von fünf Vertretern gerechnet.

Das unten folgende Programm gibt Auskunft über den Charakter des in Aussicht genommenen Empfanges.

Da es den Mitgliedern des Central-Komitees nicht möglich ist, sich bei diesem Anlasse vertreten zu lassen, so richten wir an diejenigen unserer verehrl. Vereinsmitglieder, welche der Einladung Folge zu leisten gedenken, das Gesuch, sich bei uns zu melden, um ihnen den nötigen Ausweis zustellen zu können.

Mit Hochschätzung und kollegialem Gruss  
Zürich, im Mai 1900.

Für das Central-Komitee  
des Schweiz. Ingenieur- und Architekten-Vereins,  
Der Präsident: Für d. Aktuar:  
*A. Geiser.* *Gerlich.*

### Programme de la réception

offerte par la Société des Ingénieurs civils de France  
à MM. les délégués des Sociétés techniques et savantes  
à l'occasion de l'Exposition universelle de 1900.

1. *Vendredi 29 juin.* A 9 heures du soir. — (Hôtel de la Société des Ingénieurs civils de France, 19, rue Blanche). — Réception de MM. les délégués (Conversation).
2. *Lundi 2 juillet.* A 10 heures du soir. — (Hôtel de la Société des Ingénieurs civils de France, 19, rue Blanche). — Soirée musicale et littéraire (pour cette soirée, une carte d'invitation pour une dame, sera mise à la disposition de chaque délégué de société étrangère).
3. *Mercredi 4 juillet.* A 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> heures très précises. — Hôtel Continental. — Banquet offert à MM. les délégués.

MM. les délégués sont instamment priés de bien vouloir, dès leur arrivée à Paris, se faire inscrire à l'Hôtel de la Société, en donnant leur nom et leur adresse, en vue des communications qu'il pourrait y avoir lieu de leur faire et de la remise d'une carte de membre temporaire.

Du 15 juin au 13 juillet, l'Hôtel de la Société sera à la disposition de MM. les délégués. Ils pourront, pendant cette période, s'y faire adresser leurs lettres, y donner leurs rendez-vous d'affaires, y écrire leur courrier, etc. Des interprètes et un Sténographe-Dactylographe y seront à leur disposition.

En outre, pendant toute la durée de l'Exposition, une salle avec service de renseignements sera mise à la disposition de MM. les Ingénieurs étrangers.

### Gesellschaft ehemaliger Polytechniker.

#### Stellenvermittlung.

Gesucht ein *Bauingenieur* mit einiger Praxis im Tunnelbau. Sprachkenntnisse erwünscht. (1239)

Gesucht ins mechanische Bureau einer Maschinenfabrik im Elsass ein *Maschineningenieur* als Zeichner. (1243)

Un cherche un *directeur* pour une raffinerie de pétrole et autres produits chimiques en Espagne. (1245)

Auskunft erteilt

Der Sekretär: *H. Paur*, Ingenieur,  
Bahnhofstrasse-Münzplatz 4, Zürich.

## Submissions-Anzeiger.

Termin	Stelle	Ort	Gegenstand
21. Mai	Baubureau der städt. Strassenbahn	Zürich, Seefeldstr. 5	Lieferung von etwa 11 000 m Gleichstrom-Speisekabeln von 150 mm <sup>2</sup> Kupfer-Querschnitt mit doppeltem Bleimantel und Asphaltband für die neuen Linien der städt. Strassenbahn Zürich im Kreis II.
21. »	J. C. Keck, Aktuar	Seelmatten (Zürich)	Maurer-, Zimmermann-, Decker-, Spengler- und Schlosserarbeiten an der neu zu erstellenden Schweinestallung der Sennereigesellschaft Seelmatten.
21. »	Baubureau der städt. Strassenbahn	Zürich, Seefeldstr. 5	Erd-, Steinhauer- und Maurerarbeiten für das Dienstgebäude, sowie die Erweiterung der Werkstätte der städt. Strassenbahn Zürich im Seefeld.
22. »	Pfarramt	Trachselwald (Bern)	Eindecken des Kirchendaches (95 m <sup>2</sup> ) mit sog. Blechschuppen in Trachselwald.
23. »	Gemeinderatskanzlei	Wildhaus (St. Gallen)	Bau einer neuen Strasse vom Dorf nach Schönenboden. Länge 2300 m. Kostenvoranschlag etwa 27 000 Fr.
23. »	C. A. Grüssy, im Lindenhof	Altstetten (Zürich)	Erstellung des 333 m langen Hauptkanals durch die Badenerstrasse und die Saumackerstrasse (Stampfbeton, Profil 2,0/1,80) in Altstetten.
25. »	J. Prader, Gemeindepräsident	Davos-Dorf	Erstellung eines neuen Daches (350 m <sup>2</sup> ) in Zink oder galvanisierten Eisenblechrauten auf der alten Kirche in Davos-Dorf.
25. »	Eigenmann, Nationalrat	Hörstetten (Thurgau)	Verputz- und Reparaturarbeiten am Schulhause Hörstetten.
25. »	Strebel, Präsident der Wasserversorgungskomm.	Muri, z. «Adler» (Aargau)	Erstellung eines zweikammerigen Reservoirs von 400 m <sup>3</sup> , Grabarbeiten und Liefen der Gussröhrenleitung von 180 und 150 mm Dmr. für die Wasserversorgung Muri.
25. »	Huber-Bischof, Schulpräsident	Birwinken (Thurgau)	Malerei-, Gips- und Parketarbeiten im Primarschulhaus in Birwinken.
26. »	Kant. Hochbauamt	Zürich, Untere Zäume Nr. 2	Schindeldachunterzug, Schreinerarbeiten, Erstellung einer eisernen Einzäunung für die Obst- und Weinbauschule Wädenswil, Parkett- und Malerarbeiten für das Technikum Winterthur.
26. »	Kant. Hochbauamt	Zürich	Liefern und Legen der Bodenbeläge in der Strafanstalt Regensdorf.
26. »	Thomann, Gemeindeamann	Lauffohr (Aargau)	Erd-, Maurer-, Steinhauer-, Zimmermanns-, Schreiner-, Glaser-, Schlosser-, Spengler- und Malerarbeit zum Schulhausumbau in Lauffohr.
26. »	Eidg. Genieubureau, Abt. für Befestigungsbauten	Bern, Bundesh. Ostbau II. Stock, Zimmer 158	Zimmer-, Spengler- und Cementarbeiten zu etwa 600 m <sup>2</sup> Dachflächen für die baulichen Installationen der Ballonkompagnie auf dem Wankdorffelde bei Bern.
26. »	Bureau des Gemeindegometers	Töss (Zürich)	Anlage des Abzugskanals in der Stations- und Neumühlestrasse von zusammen 161 m Länge einschliesslich der Privatwässerungsanlagen auf diesem Gebiete in Töss.
26. »	Kant. Hochbauubureau	Aarau	Erstellung eines Munitionsmagazins im Quellbölzli (Gemeindebann Rohr) bei Aarau.
26. »	Huber, Staatsförster	Buchenegg (Zürich)	Erstellung einer Strasse in Planie von 700 m Länge in der Staatswaldung Buchenegg (Abteilung Schlattli).
26. »	Zumsteg, Gemeindeamann	Ezgen (Aargau)	Grabarbeiten einschl. Wiedereindecken, sowie Lieferung von 480 m Gussröhren von 60, 70 und 80 mm Lichtweite samt Zubehör. Erstellung eines Reservoirs von 50 m <sup>3</sup> nebst Armaturen für die Wasserversorgung Ezgen.
26. »	Bureau du commissaire général de l'exposition cantonale vaudoise 1901	Vevey, Rue du Panorama 2	Entreprises de charpente, couverture et ferblanterie des différents bâtiments de l'exposition cantonale vaudoise de 1901 à Vevey.
31. »	Bureau des Strasseninspektors	Liestal (Baselland)	Strassenkorrektur bei Tenniken und Diegten auf eine Länge von 1100 m.
31. »	Oettli, Vorsteher	Schönenberg (Thurgau)	Erstellung von etwa 160 m <sup>2</sup> buchenen Riemenböden in Lehrzimmern des Schulhauses Schönenberg.
4. Juni	Bureau d. Kantonsbaumeisters	Luzern, Regierungsgebäude	Dachdecker-, Spengler-, Gips-, Schlosser-, Glaser-, Schreiner- und Malerarbeiten, sowie die Lieferung von Bodenbelägen (Parkette und harte Bodenbeläge) für das landw. Schul- und Konviktsgebäude in Sursee.